BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 8 november 1967

waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd de heffing van het recht op tomaten gedeeltelijk te schorsen

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(67/722/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 25, lid 3, en artikel 29,

Gezien de brief van 27 april 1967 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland voor de periode van 1 januari tot en met 30 april 1968 heeft verzocht om machtiging tot gedeeltelijke schorsing van de heffing van het douanerecht tot een hoogte van 5 % voor verse tomaten van post ex 07.01 M I van het gemeenschappelijk douanetarief, opgenomen in bijlage II van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Overwegende dat tomaten gedurende de betrokken periode in de Bondsrepubliek Duitsland tegen een recht van 5 % werden ingevoerd vóór 1 januari 1962, op welke datum de eerste aanpassing van de rechten van de nationale tarieven aan de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief plaatsvond, en dat het recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor de bedoelde periode 11 % bedraagt, met een minimumheffing van 2 rekeneenheden per 100 kg nettogewicht;

Overwegende dat de aanvragende Lid-Staat de volgende statistische gegevens heeft verstrekt:

(in tonnen)

	1962	1963	1964	1965	1966	1967
	van 1. 1. t/m 31. 3.					
Invoer						
— uit de E.E.G.	160	133	76	64	84	289
waarvan :						
— Frankrijk	73	—	23	—	—	—
— Italië	—	82	3	—	23	102
— Nederland	—	23	48	64	61	187
— B.L.E.U.	87	28	2	—	—	—
— uit derde landen	13.708	9.728	14.331	12.942	17.414	16.377
Totaal	13.868	9.861	14.407	13.006	17.498	16.666
	Gedurende de maand april					
Invoer						
— uit de E.E.G.	639	1.064	777	2.829	2.337	5.921
waarvan :						
— Frankrijk	8	—	31	1	1	—
— Italië	73	4	13	—	87	117
— Nederland	558	1.050	733	2.825	2.245	5.804
— B.L.E.U.	—	10	—	3	4	—
— uit derde landen	5.351	6.678	7.000	6.084	5.638	5.616
Totaal	5.990	7.742	7.777	8.913	7.975	11.537

Overwegende dat op grond van de cijfers betreffende de invoer van de Bondsrepubliek Duitsland kan worden aangenomen dat de leveringsmogelijkheden in de Gemeenschap van januari tot en met maart weliswaar gering blijven, met name in verband met het verbruik van tomaten gedurende die periode in de andere Lid-Staten, doch dat zij over het algemeen gedurende de maand april van jaar tot jaar toenemen; dat in dit opzicht de gegevens betreffende de hoeveelheden tomaten, die in 1965, 1966 en 1967 gedurende de maand april door de aanvragende Lid-Staat uit de Gemeenschap worden ingevoerd, een zeer duidelijke toeneming te zien geven ten opzichte van de cijfers betreffende dezelfde maand in de daaraan voorafgaande jaren;

Overwegende dat het verlenen van machtiging tot het schorsen van de heffing van een douanerecht op grond van artikel 25, lid 3, ten behoeve van één enkele Lid-Staat een afwijking vormt van het normale tempo voor de geleidelijke totstandbrenging van het gemeenschappelijk douanetarief, ten einde de bezwaren weg te nemen die voor de voorziening van een Lid-Staat kunnen voortvloeien uit de geleidelijke overgang van het vóór de eerste aanpassing van de nationale rechten aan de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief toegepaste nationale tariefstelsel naar het stelsel van de Gemeenschap;

Overwegende dat de Commissie bij de uitoefening van haar beoordelingsrecht inzake schorsing van de heffing van douanerechten artikel 25 van het Verdrag dient toe te passen met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 2, 3 en 9, en dat zij zich daarbij moet laten leiden door de in artikel 29 vervatte aanwijzingen;

Overwegende dat het de aanvragende Lid-Staat met name er om te doen is het verbruik van een voedingsprodukt met grote biologische waarde gedurende de wintermaanden op peil te houden en zelfs uit te breiden bij een zo laag en zo stabiel mogelijk prijsniveau, en derhalve te voorkomen dat het in zijn nationale tarief daarvoor geldende recht wordt verhoogd;

Overwegende dat de Commissie niettemin rekening dient te houden met de noodzaak te zorgen voor een rationele ontwikkeling van de produktie in de Gemeenschap; dat de leveringsmogelijkheden in de Gemeenschap weliswaar gedurende de periode van januari tot en met maart gering zijn; dat men evenwel in Italië doende is nieuwe werkwijzen toe te passen ten einde de produktie over althans een deel van de bovengenoemde maanden uit te spreiden; dat met hetzelfde doel in België en Nederland aanzienlijke investeringen zijn verricht voor de teelt in kassen;

Overwegende dat de vraag kan worden gesteld of een machtiging tot schorsing van de heffing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor tomaten niet een gevaar kan vormen enerzijds voor de hierboven bedoelde technische en financiële maatregelen en anderzijds voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in de sector groenten, welke voornamelijk afhankelijk is van de voortdurende instandhouding van de doelmatigheid van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat er, mede in verband met de aanzienlijke ontwikkeling van de communautaire tomatenproduktie in de maand april, geen sprake van kan zijn aan de Bondsrepubliek Duitsland een tariefafwijking toe te staan voor haar invoer uit derde landen gedurende de maand april, indien men niet het gevaar wil lopen een belemmering tot stand te brengen voor de maatregelen die nog moeten worden genomen ter ontwikkeling van de communautaire produktie;

Overwegende dat, in afwachting dat de maatregelen welke thans worden genomen om de communautaire produktie ook gedurende de eerste drie maanden van het jaar tot ontwikkeling te brengen resultaten opleveren, de aanvragende Lid-Staat bezwaren schijnt te ondervinden, die voldoende grond opleveren voor een tot de eerste drie maanden van het jaar beperkte afwijking van de gebiedende eisen ener spoedige totstandbrenging van het gemeenschappelijk douanetarief; dat die afwijking trouwens een gunstige invloed heeft op het handelsverkeer met derde landen;

Overwegende dat bij dit verzoek echter tevens dient te worden nagegaan welke uitwerking de machtiging om tot een dergelijke schorsing over te gaan zou kunnen hebben op de markt voor verse groenten in haar geheel;

Overwegende dat, enerzijds in verband met de bijzondere omstandigheden op de markt voor verse groenten gedurende de maanden januari, februari en maart — ten aanzien waarvan mag worden verwacht dat de totale vraag het overeenkomstige aanbod geheel zal kunnen dekken — en anderzijds in verband met het feit dat de beperkte hoeveelheden tomaten die uit derde landen worden ingevoerd slechts een onbeduidende invloed kunnen hebben op de omstandigheden met betrekking tot de afzet van de communautaire groentenproduktie, kan worden aangenomen dat door een gedeeltelijke, tot de drie eerder genoemde maanden beperkte schorsing van de heffing van het recht op het betrokken produkt geen storingen op de markt voor groenten zouden kunnen ontstaan;

Overwegende dat bij de vaststelling van de hoogte van de schorsing rekening dient te worden gehouden met de bijzondere situatie van het betrokken produkt en met het bij de totstandbrenging van de douane-unie bereikte stadium; dat het op grond van deze overwegingen dienstig mag worden geacht dat de aanvragende Lid-Staat een aanpassing tot stand brengt welke gelijk is aan 50 % van het verschil tussen het vóór de eerste aanpassing geldende nationale recht en het recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor de betrokken periode; dat de aanvragende Lid-Staat

met betrekking tot de in deze beschikking bedoelde produkten geen gegevens heeft verstrekt welke voldoende grond opleveren om, bij wijze van uitzondering, het geschorste recht op een lager niveau vast te stellen, dat op die grondslag het geschorste recht op een hoogte van 8 % komt, met een minimumheffing van 1,45 rekeneenheid per 100 kg nettogewicht;

Overwegende dat voor gedeeltelijke schorsingen van de heffing van douanerechten op grond van artikel 25, lid 3, mede in verband met de hiervoren omschreven functie van die schorsingen, slechts machtiging mag worden verleend om in de eigen behoeften van de verwerkers of verbruikers van de betrokken Lid-Staat te voorzien, met uitsluiting van wederuitvoer in ongewijzigde staat,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd voor haar invoer uit derde landen van voor verbruik op haar grondgebied bestemde verse tomaten van post ex 07.01 M I van het gemeenschappelijk douanetarief de heffing van het daarvoor geldende douanerecht gedeeltelijk te schorsen tot een hoogte van 8 % met een minimumheffing van 1,45 rekeneenheid per 100 kg nettogewicht.

Artikel 2

Deze beschikking geldt voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 1968.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 8 november 1967.

Voor de Commissie
De Voorzitter
Jean REY

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 8 november 1967

houdende toekenning van een tariefcontingent aan de Italiaanse Republiek voor suikerbietezaad

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(67/723/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 25, lid 3, en artikel 29,

Gezien de brief van 30 mei 1967 waarbij de Italiaanse Republiek voor de periode van 1 november 1967 tot en met 31 oktober 1968 heeft verzocht om toekenning van een tariefcontingent tegen een recht van 2,2 % ter grootte van 1.500 ton voor suikerbietezaad, van de variëteiten „Eagle Hill", „Maribo", „Buszczinski", „Janaz" en „Saroz", van post ex 12.03 A van het gemeenschappelijk douanetarief, opgenomen in bijlage II van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Overwegende dat de betrokken produkten in de Italiaanse Republiek met vrijdom van recht werden ingevoerd vóór 1 januari 1962, op welke datum de eerste aanpassing van de rechten van de nationale tarieven aan de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief plaatsvond, en dat het recht van het gemeenschappelijk douanetarief 15 % bedraagt, welk recht in het kader van het G.A.T.T. bij het akkoord inzake de Kennedyronde tot 13 % is verlaagd,

Overwegende dat de aanvragende Lid-Staat de volgende statistische gegevens heeft verstrekt:

(in tonnen)

Invoer	Totaal	E.E.G.	Derde landen
1961	3.205	1.743	1.462
1962	2.847	1.938	909
1963	3.260	1.888	1.372
1964	3.335	2.127	1.208
1965	3.158	2.257	901
1966	3.528	2.376	1.152

Overwegende dat, met name ten aanzien van de in deze beschikking bedoelde variëteiten en kwaliteiten, de aanvragende Lid-Staat van oordeel is dat enerzijds in zijn invoerbehoeften slechts door invoer uit derde landen kan worden voorzien